

*This message and content was sent by Google from an official @google.com mailer.  
All Google communications will contain an @google.com domain and return address.  
Links to non-Google domains included in this notice are safe to use.*

# 重要なサプライヤーの通知

一緒にビジネスを行う方法を変えています！

[このリンク](#)から、日本語と中国語の翻訳資料をアクセスすることができます。

Alphabet / Googleは2020年7月27日にSAP Aribaに移行します。この移行を成功させるには、ご協力が必要となります。

以下の手順に従ってください:

- (1) 4月29日(水)の19時から20時 (PST) に予定されているサプライヤーサミットに登録し、
- (2) SAP Aribaからの取引関係リクエストを承諾お願いいたします。

パンデミック(COVID-19)時における当社経営管理など、詳細については以下をご参考ください。

お客様

貴方様と同じように、Alphabet / Googleでは、COVID-19に関連する重要な情報を引き続き注視しています。当社の最優先事項は、様々なコミュニティの健康と幸福と、お客様との継続的なパートナーシップです。それを踏まえながら、正常な状態と不確実な状態でも、請求書処理と支払いのためにGoogle電子的に提出可能など、事業改善する進行中のプロジェクトに関する情報を共有したいと考えています。

7月27日から、Alphabet / GoogleはSAP AribaからSource-to-Payテクノロジーソリューションに移行します。この変更は、エンドツーエンドの購入プロセスを簡素化し、取引を合理化し、顧客との関係強化する複数年の変革の一部です。

この通知に記載されている経営計画に沿って事業を進めてまいりましたが、この大変な時期において、本当に心から理解しております。COVID-19が原因で現時点での対応能力について懸念がある場合は、[supplierenablement-external@google.com](mailto:supplierenablement-external@google.com)にご連絡ください。

## SAP ARIBAへの移行が意味するもの

**アジア太平洋地域\*のサプライヤーにSAP Ariba Networkアカウントの登録を要求しています。** Alphabet / Googleとの現在の取引量のため、エンタープライズアカウントを使用して取引することをお勧めします。ただし、ビジネスニーズに応じて選択できる他のアカウントタイプがあります。SAP Aribaのアカウントタイプと料金の詳細については、SAP Aribaのサイトをご参考ください。

\*アジア太平洋以外のAlphabet / Google エンティティ (EMEA、米国、LATAM など) と取引を行う組織のすべての親会社および子会社/関連会社も、SAP Aribaに移行することを要求しています。

## 一般的な要旨以下に示します:

### 7月27日以降、SAP Aribaを使用して...

- 1.新しい注文書を受け取る（新しい注文書は5月18日以降に作成されたもの）
- 2.新しい請求書を提出します（5月18日より前に作成された既存の注文書は、今日使用するチャンネルを通じて請求されます）

**備考-業務機能を効率を間もなく利用できる:** 口座、サイトの住所、連絡先情報、アカウント管理者情報など、Alphabet / Googleでサプライヤー情報を管理のためにSAP Aribaを使用します。これは、7月27日以降にアクセス可能になる個別の機能です。詳細については、フォローアップメッセージでお知らせします。

### 予想される経営 利益

- 1.サプライヤーアカウントの自己メンテナンス機能による、より高度なデータ精度
- 2.リアルタイムの購入と請求書送付により、迅速な納品、簡単な支払い、ステータスレポート
3. SAP Aribaサプライヤーアカウントダッシュボードのリアルタイムのステータス更新により、注文書と請求書の整理改善

## 次の手順

**STEP 1 : 4月29日(水)の19時から20時（PST）に開催されるサプライヤーサミットに登録して参加します（英語で配信） : このリンクから登録**

このプロジェクトの詳細をもっと学び、必要なアクションを理解するためにご参加ください。サミットは、Alphabet / Googleとのビジネス関係を管理し、注文書と請求プロセスを監査する個人を対象としています。日本語と北京語に翻訳されたサミットのレコーディングをアクセスし、チームと共有することもできます。

**STEP 2 : 4月6日の週にSAP AribaからAP Aribaからの取引関係リクエストを承諾します。**

企業のSAP Ariba NetworkアカウントでAlphabet / Googleとの取引関係を確認のため、SAP Aribaから取引関係のリクエストを受け取ります。

なお、ordersender-prod@ansmtp.ariba.comから送信されます。このメーラーを差出人セーフリストに追加し、手順に従ってSAP Aribaの該当する契約条件の下で取引関係を確認してください\*\*。

## より詳しい情報

- これらの変更の詳細については、Googleサプライヤーのよくある質問をご覧ください。このイニシアチブについて質問がある場合は、[supplierenablement-external@google.com](mailto:supplierenablement-external@google.com)でGoogleにお問い合わせください。
- Alphabet / Googleとの現在の取引に関する質問については、引き続き[p2phelp@google.com](mailto:p2phelp@google.com)にメッセージを送信してください。
- SAP Ariba Networkを使用したトランザクションに関するFAQについては、SAP Aribaのサイトにアクセスしてください。他の質問がある場合は、Aribaサポートチーム（[googlesupplierhelp-APAC@ariba.com](mailto:googlesupplierhelp-APAC@ariba.com)）にお問い合わせください。
- 他のリソースについては、SAP AribaのSupplier Information Portalにアクセスしてください。そのサイトは、このメッセージの翻訳された日本語版と北京語版を含む、新しい書類で更新されます。
- SAP Ariba Networkアカウントの設定、アカウント管理者の指定手順をご覧頂くためには、SAP Ariba NetworkのSAP Ariba's Supplier Quick Start Guideをダウンロードしてください。

7月27日の運用開始日までの追加の通信をうかがい見てください。

すべてのリクエストされたステップをタイムリーに完了するためのご支援を賜りますようお願い申し上げます。

お客様とのパートナーシップを大切にしており、このイニシアチブを通じてビジネス関係を強化することに興奮しています。

Sincerely,

**Google Supplier Enablement Team**

*\*\*The SAP Ariba Network is provided by SAP Ariba, not Google. Your use of the SAP Ariba Network is subject to SAP Ariba's applicable terms of use and policies. You are responsible for any and all activities that occur under your SAP Ariba Network account and access credentials, whether conducted by an employee or a third party. Google is not responsible for the data you share with SAP. You are responsible for any costs or fees associated with your use of the SAP Ariba Network, if applicable.*

*\*\* SAP Ariba Networkは、GoogleではなくSAP Aribaによって提供されます。SAP Ariba Networkの使用には、SAP Aribaの適用される利用規約およびポリシーが適用されます。お客様はSAP Ariba Networkアカウントおよびアクセス資格情報の下で発生するすべてのアクティビティは、従業員またはサードパーティが実施したものかどうかに関係なく責任を負います。Googleは、SAPと共有するデータについて責任を負いません。SAP Ariba Networkの使用に関連する費用または料金は、お客様の責任となります。*